Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **47 (2000)**

Heft 6

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

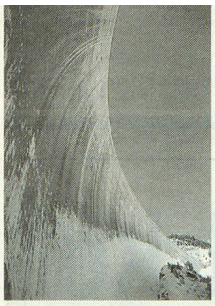


PHOTO: ZVG

Stauanlage Punt dal Gall GR.

Barrage Punt dal Gall GR.

Diga Punt dal Gall GR.

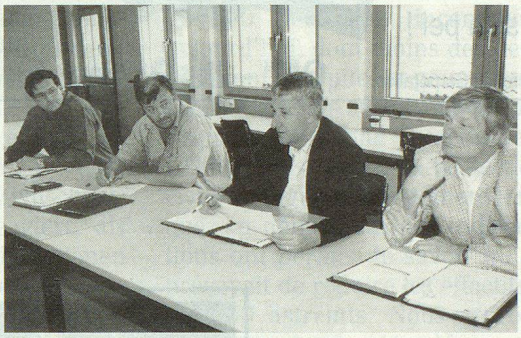
INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

DELEGIERTENVERSAMMLUNG
Information und Gesellschaftspflege 6
Eine Herausforderung für den Zivilschutz 8
Ein Jubiläum der eigenen Art 9

UMWELT UND SICHERHEIT
Sicherheit und Risiken von Stauanlagen 16
Erdbeben und Bergstürze 17
Die Notfallplanung für alle Fälle 18

SZSV
Weiterbildung mit dem SZSV 25
Leitbild Bevölkerungsschutz 26

BZS INFO
Neue Führungsseminare 27



Zivilschutz-Internet-Auftritt: Lob und tolle Ideen 30
Inventar der Kulturgüter: neue Akzente 34

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ
Alea jacta est 42

KANTONE
AI, BL, GR, NW, SO 44

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE
Die ZSO Wahlern im Wald und an der Stabsübung 49
ZSO Oberbalm und Rüeggisberg 49
Anspruchsvoller Einsatz der ZSO Chur 50

INTERVIEW

Gespräch mit Christa Rothen, Chefin der ZSO Bäriswil 52

KULTURGÜTERSCHUTZ
Lebendiges Kulturgut in Wölflinswil 54

ZS-PARTNER 56

FORUM 58

VARIA 58

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS

L'USPC à Soleure 12

ENVIRONNEMENT ET SÉCURITÉ
Sécurité et risques des barrages 21
Tremblements de terre et éboulements 23

USPC
Plan directeur Protection de la population 26

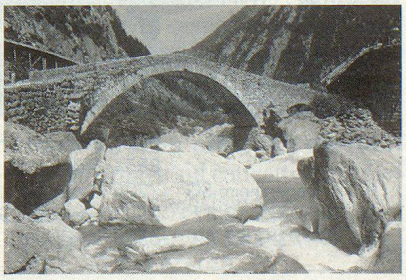
OFPC INFO
Nouveaux séminaires de conduite 28
Site Internet de la PCi: des louanges et des projets 32
Inventaire des biens culturels: nouveaux accents 33

VOIX SUISSE ROMANDE
Edito romand 35
A la mine 35
PCi et réfugiés font cause commune 37
Une certaine idée de la PCi 39
Ordo ab chaos 40

ASSEMBLEA DEI DELEGATI
Tante informazioni e un'allegra compagnia 14
Una sfida per la protezione civile 15

AMBIENTE E SICUREZZA
La sicurezza e i rischi degli impianti di sbarramento 23

UFPC INFO
Nuovi seminari di condotta 29
Inventario dei beni culturali: nuovi accenti 34



IMPRESSUM

47. Jahrgang/47e année/47a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch

Chefredaktor/Rédacteur en chef/ Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin/Présidente/Presidente), Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Peter Kohler, René Mathey, Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident/Président central/ Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout
Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Petra Mosimann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20
Telefax 032 624 75 13
Anzeigenleitung: Simon Hammer
Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid
Chemin Creux 14, 2503 Bienne
tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

Abonnement/Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/ Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 60.– (inkl. MwSt/TVA)

Einzelnummer/Numéro individuel/ Numero separato Fr. 7.–

Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Auflage: 16 200
Edition: 16 200
Edizione: 16 200
Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

Member of the European Military Press Association (EMPA)